

OIL TEMPERATURE GAUGE INSTALLATION INSTRUCTIONS



CAUTION: Read instructions thoroughly before proceeding with installation. Do not deviate from wiring instructions. Incorrect wiring could cause electrical short and possible fire. Always disconnect positive lead from battery before making any electrical connections.

DASH MOUNTING:

1. If no hole exists, select a mounting location which is visible from the driver's position. Cut a 2-1/8" (54 mm) diameter hole.
2. Insert gauge into mounting hole and install "U" bracket, washers, and nuts as per Fig. 1.

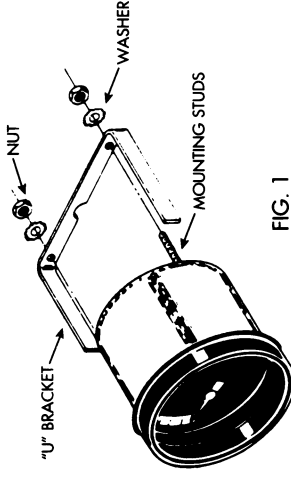


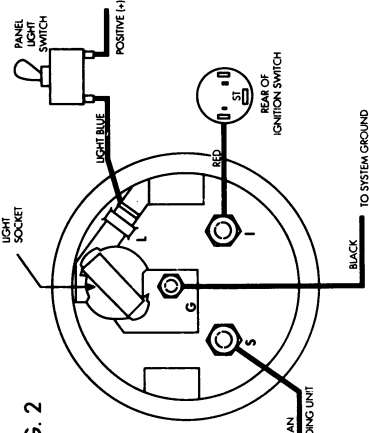
FIG. 1

BRACKET MOUNTING:

1. Select a mounting location which is visible from the driver's position.
2. Mark mounting holes using the bracket as a template.
3. Drill two 1/8" mounting holes.
4. Attach bracket with sheet metal screws.
5. Insert gauge into mounting bracket and install "U" bracket, washers, and nuts as per Fig. 1.

CAUTION: Overtorquing of nuts may crack gauge housing or mounting panel.

FIG. 2



CONNECTION OF WIRING: (See Fig. 2):

Connect wiring to gauge terminals using washers and nuts supplied.

1. Using a ring terminal, connect the black wire from "G" terminal of gauge to vehicle ground.
2. Using a splicer connector, connect the red wire from "L" terminal of gauge to a key-on 12 volt source.
3. Connect the tan wire to "S" terminal of gauge.
4. Using a splicer connector, connect the light blue wire from "L" terminal of gauge to the panel light switch.

SENDING UNIT INSTALLATION:

General: The oil temperature gauge is provided with a bulk-head style fitting that allows the sending unit to be located in the transmission pan. This fitting also functions as a drain plug for oil pans that did not previously have one. Since removal of the oil pan is necessary to install the fitting, we recommend the use of a new pan gasket. This is also a good time to change the transmission filter and fluid.

1. Drain fluid if possible. Remove transmission pan.
2. Select a location in the pan to install the fitting that will not interfere with the valve body and allows all the fluid to drain. Choose a location that will not place the sender unit near any exhaust pipes as this will cause inaccurate (high) gauge readings. The best location, is usually on the back of the pan. This position also avoids having airflow over the sending unit that will cause inaccurate (low) readings.
3. Mark location for fitting installation. Drill a 29/64" (.453") hole. Deburr and remove all metal chips.
4. Clean oil pan and remove old gasket if required.
5. Slide sealing washer over hollow insert, push insert through hole drilled in oil pan and secure with 3/4" nut. Sealing washer must be on the outside of the oil pan.
6. Screw sending unit into fitting.

7. (Optional) Replace transmission filter. Reinstall oil pan and torque bolts as per manufacturers instructions.

8. Refill transmission with fluid.

9. Using a ring terminal, connect the tan wire from gauge to the sending unit. Fig. 3.
10. Secure sender wire to vehicle to avoid damage.

INSTALLATION TESTING:

1. Reconnect battery cable to positive terminal of battery.
2. Start vehicle. Check fluid level as per manufacturers instructions.
3. Check for fluid leaks around oil pan and fitting.
4. Insure all electrical connection are secure and that wires do not interfere with any moving component.
5. Drive vehicle and test check gauge for proper operation.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL ACEITE INSTALACION

CUIDADO: Lea las instrucciones con cuidado antes de efectuar la instalación. No se aparte de las instrucciones para el cableado. Las conexiones incorrectas provocarán cortocircuitos o posibles incendios. Desconecte siempre el conductor positivo de la batería antes de hacer cualquier conexión eléctrica.

MONTAJE EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS:

1. Si no existe ningún orificio, escoja un sitio de montaje que sea visible desde la posición del conductor. Corte un orificio de 2 1/8 pulgadas de diámetro.
2. Inserte el indicador en el orificio de montaje e instale el soporte en "U", las arandelas y las tuercas,

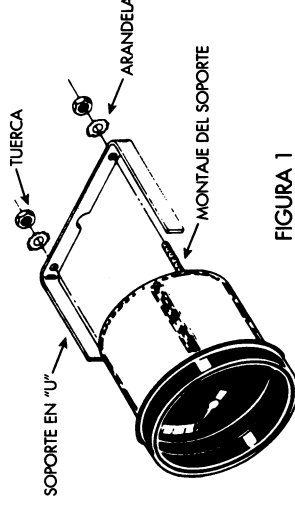


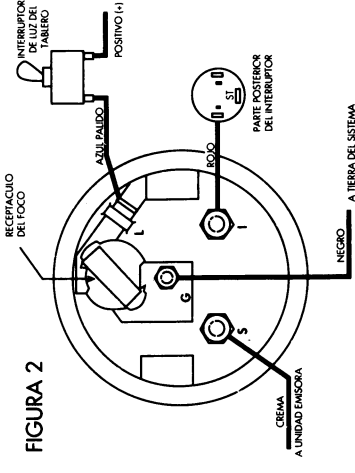
FIGURA 1

de conformidad con la Figura 1.

1. Escoja un sitio de montaje que sea visible desde la posición del conductor.
2. Marque los orificios de montaje, utilizando el soporte como plantilla.
3. Perfore dos orificios de montaje de 1/8 de pulgada.
4. Sujete el soporte con tornillos para láminas metálicas.
5. Inserte el indicador en el soporte de montaje e instale el soporte en "U", las arandelas y las tuercas, como en la Figura 1.

CUIDADO: Apretar las tuercas en exceso puede agrietar el alojamiento del indicador o el tablero de montaje.

FIGURA 2



CONEXION DEL CABLEADO: (Vea la Figura 2)

Conecte los cables a las terminales del medidor, utilizando las arandelas y tuercas que se proporcionan.

1. Con una terminal de anillo, conecte el conductor negro de la terminal "G" del indicador a la conexión a tierra del vehículo.
2. Con un conector limitador, acople el conductor rojo de la terminal "L" del medidor a una fuente de 12 voltios regulada mediante una llave.
3. Conecte el conductor color crema a la terminal "S" del indicador.
4. Con un conector limitador, acople el conductor azul pálido de la terminal "L" del indicador al interruptor de luz del tablero.

INSTALACION DE LA UNIDAD EMISORA:

Información general: El indicador de temperatura del aceite se proporciona con un accesorio de mámparo que permite que la unidad emisora se sitúe en la bandeja de la transmisión. Este accesorio funciona también como tapón de drenaje para las bandejas de aceite que no dispusieran de uno. Puesto que es necesario retirar la bandeja de aceite para instalar el accesorio, recomendamos que se use un nuevo

empaquetado de la bandeja. Es también el momento apropiado para cambiar el filtro y el fluido de la transmisión.

1. Vacíe el fluido si es posible. Retire la bandeja de la transmisión.
2. Escoja un sitio en la bandeja para instalar el accesorio, donde no interfiera con el cuerpo de la válvula y permita que se drene todo el fluido. Escoja un lugar alejado de los tubos de escape, puesto que de lo contrario, eso causaría lecturas inexactas por parte del indicador (alhos). El mejor sitio suele ser en la parte posterior de la bandeja. Esta posición evita también que haya circulación de aire sobre la unidad emisora, lo cual causaría lecturas inexactas (bollos).
3. Marque el sitio para instalar el accesorio. Perfore un orificio de 29/64 de pulgada (0,453 pulgadas). Quite las rebabas y todas las limaduras metálicas.
4. Limpie la bandeja de aceite y retire el empaque del aceite, en caso necesario.
5. Deslice la arandela selladora sobre la inserción hueca, empuje la inserción a través del orificio perforado en la bandeja de aceite y sujétela con una tuerca de 3/4 de pulgada. La arandela selladora deberá estar en la parte exterior de la bandeja de aceite.
6. Atornille la unidad emisora sobre el accesorio.

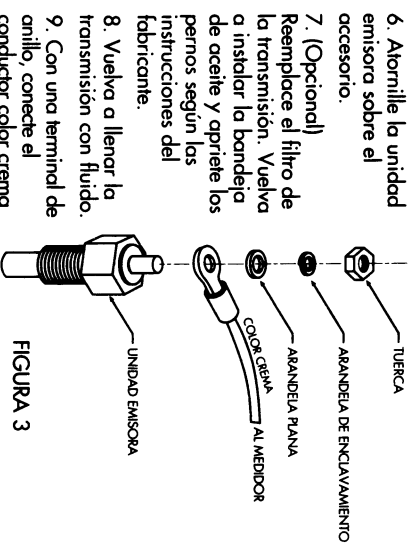


FIGURA 3

7. (Opcional) Reemplace el filtro de la transmisión. Vuelva a instalar la bandeja de aceite y apriete los pernos según las instrucciones del fabricante.
8. Vuelva a llenar la transmisión con fluido.
9. Con una terminal de anillo, conecte el conductor color crema del indicador a la unidad emisora. Figura 3.

PRUEBA DE INSTALACION:

1. Vuelva a conectar el cable de la batería a la terminal positiva.
2. Ponga en marcha el vehículo. Vea el nivel de fluido según las instrucciones del fabricante.
3. Vea si hay fugas de fluido en torno a la bandeja de aceite y los accesorios.
4. Asegúrese de que todos las conexiones eléctricas estén bien aseguradas y que los cables no interfirieron con ningún componente móvil.
5. Conduzca el vehículo y pruebe el indicador de temperatura para ver si funciona correctamente.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA JAUGE DE TEMPERATURE D'HUILE

ATTENTION: Lisez les instructions soigneusement avant de procéder à l'installation. Observez rigoureusement les instructions concernant les connexions. Une connexion incorrecte pourrait provoquer un court-circuit et peut-être même un incendie. Débranchez toujours le pôle positif de la batterie avant de faire une connexion.

MONTAGE SUR LE TABLEAU DE BORD:

1. Si les trous n'existent pas, choisissez pour le montage un endroit visible depuis le siège du conducteur. Percez un trou de 2-1/8 po. (54 mm) de diamètre.

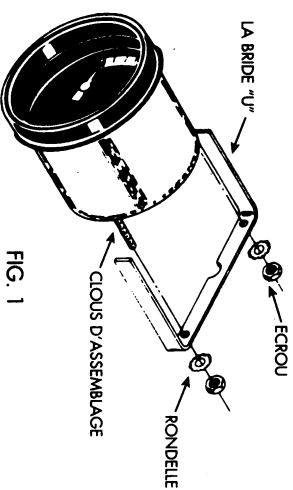


FIG. 1

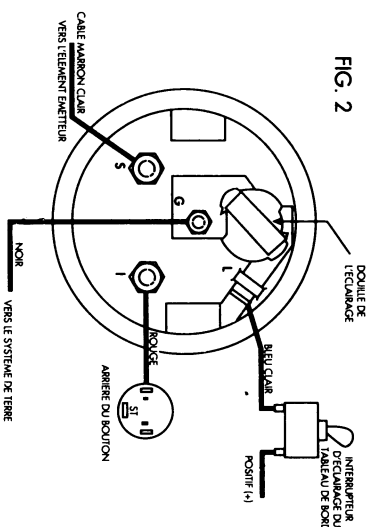
2. Insérez la jauge dans les trous d'assemblage et installez la bride "U", les rondelles et les écrous comme il est indiqué sur la Fig. 1.
1. Choisissez pour le montage un endroit visible depuis le siège du conducteur.
2. Marquez l'emplacement des trous de montage en utilisant la bride comme calibre.
3. Percez 2 trous de 1/8 po.
4. Attachez la bride avec les vis à tôle.
5. Insérez la jauge dans la bride de montage et installez la bride "U", les rondelles et les écrous comme sur la Fig. 1.

ATTENTION: Un serrage excessif des écrous pourrait fendre le boîtier de la jauge ou le panneau de montage.

CONNEXION DES CABLES (Voir Fig. 2):

- Branchez les câbles aux bornes de la jauge en utilisant les rondelles et les écrous prévus à cet effet.
1. Utilisez un terminal en forme d'anneau (snap ring) pour relier le câble noir de la borne "G" de la jauge à la terre du véhicule.
 2. Utilisez un connecteur "Splicer" pour relier le câble rouge de la borne "I" de la jauge à une source de "contact mis" (key-on) de 12 volts.
 3. Reliez le câble marron clair à la borne "L" de la jauge.

FIG. 2



4. Utilisez un connecteur "Splicer" pour relier le câble bleu clair de la borne "U" de la jauge à l'interrupteur d'éclairage du tableau de bord.

INSTALLATION DE L'ÉLÉMENT TRANSMETTEUR (SENDING UNIT):

Général: La jauge de température d'huile est fournie avec un raccord de style "Bulk-Head" qui permet à l'élément émetteur" d'être situé dans le carter de transmission. Ce raccord sert aussi de bouchon de vidange pour les carters d'huile qui n'en avaient pas. Puisqu'il est nécessaire d'enlever le carter d'huile pour installer le raccord, nous recommandons l'utilisation d'un nouveau joint de carter. C' est aussi le bon moment pour changer le liquide et l'huile de transmission.

1. Vidangez l'huile si possible. Enlevez le carter de transmission.
2. Pour installer le raccord, choisissez un endroit dans le carter ou il ne touche pas le corps de la valve et qui permet la vidange de l'huile. Ne choisissez pas un endroit près des bryoux d'échappement car cela provoquerait une lecture erronée (très élevée) de la jauge. Le meilleur endroit est normalement sur la partie arrière du carter. Cette position évite un courant d'air sur l'élément émetteur qui fausserait la lecture de la jauge (très peu élevée).
3. Marquez l'endroit pour l'installation du raccord. Percez un trou de 29 / 64 po. (0,453 po.). Déterminez et enlevez les particules de métal.
4. Nettoyez le carter d'huile et changez le vieux joint si nécessaire.
5. Glissez la rondelle étanche sur la pièce creuse insérée, enfoncez cette pièce dans le trou percé dans le carter d'huile et fixez avec un écrou de 3/4 po. La rondelle étanche doit être placée à l'extérieur du carter d'huile.
6. Vissez l'élément émetteur dans le raccord.
7. (option) Remettez le filtre de transmission. Réinstallez le carter d'huile et les boulons selon les instructions du fabricant.

8. Remplissez le fluide de la transmission.

9. Utilisez un terminal en forme d'anneau pour relier le câble marron clair de la jauge à l'élément émetteur.
10. Fixez le câble de l'émetteur au véhicule afin d'éviter tout dommage.

ESSAI DE L'INSTALLATION:

1. Rébranchez le câble de la batterie à la borne positive de la batterie.
2. Mettez le véhicule en marche. Vérifiez le niveau de l'huile conformément aux instructions du fabricant.
3. Assurez-vous qu' il n'y a pas de fuite d'huile autour du carter d'huile et du raccord.
4. Assurez-vous que les connexions sont sûres et que les câbles n'entravent pas le mouvement d'un des éléments.
5. Conduisez le véhicule et vérifiez que la jauge fonctionne correctement.

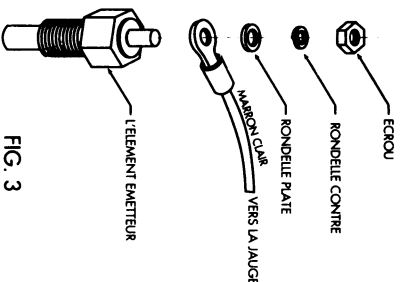


FIG. 3